



ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DOS
ENFERMEIROS OBSTETRAS

MEMBRO DA ASSOCIAÇÃO EUROPEIA DAS PARTEIRAS
MEMBRO DA CONFEDERAÇÃO INTERNACIONAL DAS PARTEIRAS
ISSNp n.º 1646-3625 | ISSNc n.º 2182-3006



Revista da Associação Portuguesa dos Enfermeiros Obstetras

N.º 17 / 2016

www.apeobstetras.com

ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DOS ENFERMEIROS OBSTETRAS



APEO - PLANO 2016, aprovado em AGO

Atividades	Local	Data
ENCONTROS		
XIX Encontro Nacional da APEO & 3º Congresso Internacional APEO	Porto	Maio
ENCONTROS INTERNACIONAIS		
2nd Conference of the Southern European Region of International Confederation of Midwives & XV Congreso de la FAME	Espanha	Maio
CURSOS		
Curso sobre Parto Água	Porto	Março
PUBLICAÇÕES/DIVULGAÇÃO		
Revista APEO N.º17 & N.º 18		Junho & Dezembro
Ebook ENAPEO		Maio
REUNIÕES		
Reunião Anual EMA	Bulgária	Setembro
Reunião FNOPE	Lisboa	
PARTICIPAÇÃO EM EVENTOS		
Dia da Internacional do ESMO/Parteira		5 Maio
Semana Internacional AM		Outubro

Almada, 30 dezembro 2015

A Presidente APEO

Dolores Silva Sardo

Associação Portuguesa dos Enfermeiros Obstetras **XIX ENCONTRO NACIONAL & 3º CONGRESSO INTERNACIONAL APEO** Auditório Casa de Saúde da Boavista, Porto 6 e 7 Maio 2016

Christine McCourt
Midwife, Professora School
HealthSciences, City University
London, UK

Escolhas de locais de nascimento: uma realidade no UK

Gemma Falguera

Matrona, Presidenta Associació
Catalana de Llevadores, SP

Internet, un instrumento para que las matronas realicen atención en la salud sexual y reproductiva en jóvenes



Parto Puerpério
ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DOS
ENFERMEIROS OBSTETRAS

ESMO no Sistema de Saúde

Assistência Pré-natal nos CSP
Proyecto de intervención de las matronas en la atención primaria: que resultados?

**WORKSHOP
6 MAIO 2016
Hipnoterapia
Uma intervenção do ESMO
16-00h**

**Encontro Nacional APEO
Livro de resumos
Ebook ISBN: 978-989-97088-2-2**

6 MAIO

- 9:00 - Comunicações Livres e Poster
- 10:00 - Conferência Inaugural: Cuidado seguro é cuidado personalizado
- 10:30 - Assistência pré-natal nos cuidados de saúde primários
 - Programa Nacional de Vigilância Pré-natal: que inovação?
 - Implementação do ESMO: desafios e modelos de organização
 - Proyecto de intervención de las matronas en la atención primaria: qué resultados?
- 12:00 - Banquete de Abertura
- 12:30 - Comunicações Livres e Poster
- 14:30 - Comunicações Livres e Poster
- 15:00 - Parto
 - Novas orientações da FGO sobre monitorização fetal no parto
 - Maternalidade e parto pré-natal
 - Utilização da hipnose no parto e parto: Evidências de locais de nascimento: uma realidade UK
 - Evidências de locais de nascimento: uma realidade no UK

7 MAIO

- 9:00 - Comunicações Livres e Poster
- 11:00 - Puerpério
 - Vinculação e tipo de parto
 - Atenção emocional na peripartu: parto e pós-parto: O que do passado?
 - Cuidar da competência do ESMO e atitudes emocionais no pós-parto
- 12:30 - Conferência de Encerramento: Internet, un instrumento para que las matronas realicen atención en la salud sexual y reproductiva en jóvenes
- 14:30 - Lapso Livre
- 15:00 - O Enfermeiro Especialista de Saúde Materna e Obstétrica (ESMO) no sistema de saúde
 - Competências essenciais para o fortalecimento das competências do ESMO no sistema de saúde
 - Autonomia e competências do ESMO: a regulação das profissões de Enfermeiro e de ESMO em SP
 - Exatidão diagnóstica para promover a autonomia profissional

DGS
Direção-Geral da Saúde

INSCRIÇÕES E PROGRAMA www.apeobstetras.com

Índice, index

3 EDITORIAL

Dolores Sardo

4 A MUSICOTERAPIA E O CANTO PRE-NATAL: CONTRIBUTOS NOS CUIDADOS DE SAUDE MATERNA

MUSIC THERAPY AND PRENATAL SINGING: CONTRIBUTIONS IN MATERNAL HEALTH CARE

LA TERAPIA MUSICAL Y LA ESQUINA PRENATAL: CONTRIBUCIONES EN EL CUIDADO DE LA SALUD MATERNA

Maria Eduarda Salgado Carvalho & Helena Rodrigues

8 DEAMBULAÇÃO E POSIÇÕES VERTICAIS NO PRIMEIRO ESTÁDIO DO TRABALHO DE PARTO: REVISÃO SISTEMÁTICA DA LITERATURA

AMBULATION AND UPRIGHT POSITIONS IN THE FIRST STAGE OF LABOR: SYSTEMATIC REVIEW OF THE LITERATURE

DEAMBULACIÓN Y POSICIONES VERTICALES EN LA PRIMERA ETAPA DEL TRABAJO DE PARTO: REVISIÓN SISTEMÁTICA DE LA LITERATURA

Ana Cristina Ferrão; Maria Otília Zangão

15 CONTEXTOS, EXPERIÊNCIAS E SIGNIFICADOS EM TORNO DA PRESENÇA DO HOMEM (PAI) NO PARTO: REALIDADES E DESAFIOS

CONTEXT'S, EXPERIENCES AND MEANINGS AROUND THE PRESENCE OF THE MAN (FATHER) AT CHILDBIRTH: REALITIES AND CHALLENGES 15

CONTEXTOS, EXPERIENCIAS Y SIGNIFICADOS ALREDEDOR DE LA PRESENCIA DEL HOMBRE-PADRE EN EL PARTO: REALIDADES Y DESAFÍOS 15

Rosalina Pisco Costa; Helena Chorão Bilo; Helena Martins da Silva; Sara Fialho Marrafa; & Vânia Caldeira Paralta

22 VIOLÊNCIA INSTITUCIONAL OBSTÉTRICA NO BRASIL: A CONTRAMÃO DO PROTAGONISMO DA MULHER

OBSTETRIC INSTITUTIONAL VIOLENCE IN BRAZIL: OPPOSITE DIRECTION THE WOMAN'S PROTAGONISM

LA VIOLENCIA OBSTÉTRICA EN BRASIL: LO CONTRARIO DEL PAPEL DE LA MUJER

Ane Rose Dias Trindade; Michel Marcos Dalmedico

29 QUE TÉCNICA USAR NOS CUIDADOS AO CORDÃO UMBILICAL DO RECÉM-NASCIDO

WHAT TECHNIQUE TO USE IN THE CARE OF THE UMBILICAL CORD OF NEWBORN

QUÉ TÉCNICA PARA SU USO EN EL CUIDADO DEL CORDÓN UMBILICAL DEL RECIÉN NACIDO

Teresa Isaltina Gomes Correia, Catarina Sofia Martins Pires

34 ALTERAÇÕES PSICOEMOCIONAIS DO PUERPÉRIO: EFEITOS DA AUTOESTIMA NA ANSIEDADE

PSYCHO-EMOTIONAL POSTPARTUM CHANGES: EFFECTS OF SELF-ESTEEM ON ANXIETY

CAMBIOS PSICOEMOCIONALES DEL PUERPERIO: EFECTOS DE LA AUTOESTIMA EN LA ANSIEDAD

Catarina Toipa Coelho, Manuela Conceição Ferreira, João Carvalho Duarte & Bruno Batista da Costa



FICHA TÉCNICA

TÍTULO | TITLE

REVISTA DA ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DOS ENFERMEIROS
OBSTETRAS / JOURNAL OF PORTUGUESE ASSOCIATION OF
NURSE-MIDWIVES

N.º 17 - Junho 2016 / N.º 17 - June 2016

DIRETORA | MANAGING DIRECTOR

Dolores Silva Sardo

COORDENADORA | COORDINATOR

Otília Zangão

COORDENADORA COMISSÃO EDITORIAL | EDITORIAL BOARD COORDINATOR

Rosália Marques

COMISSÃO EDITORIAL | EDITORIAL BOARD

Alexandra Paes do Amaral

Benvinda Bento

Catarina Sousa e Silva

Manuela Pastor

Patrícia Souto

COMISSÃO CIENTÍFICA | SCIENTIFIC REVIEWERS

Arminda Pinheiro. Professora, Escola Superior de Enfermagem da Universidade do Minho.

Carolina Henriques. Professora, Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Leiria.

Dolores Sardo. Professora, Escola Superior de Enfermagem do Porto.

Emília Coutinho. Professora, Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Viseu.

Isabel Margarida Mendes. Professora, Escola Superior de Enfermagem de Coimbra.

João Franco. Professor, Escola Superior de Enfermagem de Coimbra.

Manuela Ferreira. Professora, Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Viseu.

Marinha Carneiro. Professora, Escola Superior de Enfermagem do Porto.

Otília Zangão. Professora, Escola Superior de Enfermagem São João de Deus da Universidade de Évora.

Paula Nelas. Professora, Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Viseu.

PUBLICAÇÃO & PROPRIEDADE | PUBLISHING & PROPERTY

ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA
DOS ENFERMEIROS OBSTETRAS - APEO / PORTUGUESE

ASSOCIATION OF NURSE-MIDWIVES

Serviço Obstetrícia, 5º Piso

Hospital Garcia de Orta – Pragal

2805-267 ALMADA

PORTUGAL

Telefone: +351 21 591 97 95

Telemóvel: +351 918 492 122

Email: apeo.revista@gmail.com

URL: www.apeobstetras.com

EXECUÇÃO GRÁFICA / EDITION GRAFIC

Digital 3 - Estúdio de Impressão, Lda.

Periodicidade / Journal periodicity: semestral

Tiragem / Printing: 80 exemplares

Depósito Legal | Legal Registration

n.º 213433/04

ISSNp n.º 1646-3625 (edição impressa / print version)

ISSNe n.º 2182-3006 (edição eletrónica / electronic version)

Preço capa / Price: 12€

Os artigos são da exclusiva responsabilidade dos autores. Não é permitida a reprodução, total ou parcial, dos artigos publicados sem o prévio consentimento da Revista da APEO.

The articles are the exclusive responsibility of the authors. The articles published not be reproduced in whole or in part, without the prior consent of the APEO Journal



EDITORIAL

A publicação científica alterou-se, nas últimas três décadas, impulsionada pela revolução digital, *Internet* e *World Wide Web*, substituindo as publicações impressas pelas publicações eletrónicas ou pela coexistência das duas versões.

Acreditando que o conhecimento científico pode ser disponibilizado sem barreiras tecnológicas, económicas, legais e em acesso aberto, respeitando as políticas de direitos de autor e institucionais, a comissão editorial da Revista APEO decidiu começar a publicar também uma versão eletrónica.

Pretendemos documentar a produção científica criada na prática obstétrica nacional com o objetivo de a divulgar e de a levar além-fronteiras.

Com a edição deste décimo sétimo número e sexta publicação digital *online*, em www.apeobstetras.com, estamos a editar, pelo segundo ano a primeira edição semestral.

No presente número, publicamos seis artigos, à exceção de um, todos são de investigação, retratando

o estado da arte na saúde sexual e reprodutiva, mais especificamente no período do trabalho de parto e no puerpério, bem como uma reflexão sobre o contributo da musicoterapia no pré-natal.

Queremos expressar o nosso reconhecimento e agradecimento a todos os autores e revisores, cujo contributo é imprescindível para a sua edição. Bem-haja pela dedicação a este projeto, fazendo votos de podermos continuar a contar com a energia e o trabalho de todos. Continuar a melhorar a qualidade da revista é um propósito da APEO.

Participe enviando artigos.

A Diretora da Revista APEO

Dolores Silva Sardo
Junho 2016